

Doicèse de Bisdom	Malines-Bruxelles Mechelen-Brussel
------------------------------	---------------------------------------

**Région de Bruxelles-Capitale
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Commune de Gemeente	Schaerbeek Schaarbeek
--------------------------------	--------------------------

Paroisse de Parochie	Sainte - Elisabeth
---------------------------------	--------------------

COMPTE DE LA FABRIQUE DE L'EGLISE

REKENING VAN DE KERKFABRIEK

SAINTE - ELISABETH

pour l'année

2018

over het jaar

OBSERVATIONS DU TRESORIER ET DU CONSEIL DE FABRIQUE .

Remarques préliminaires :

- Le présent Compte 2018 est établi en regard des chiffres du Budget 2018 approuvé le 3 avril 2018
- Notre église a été victime d'un Vol avec effraction le 14 février 2018. Les conséquences financières de ces déprédations apparaissent aux Art. 12,13,61a et 61b des dépenses ordinaires et extraordinaires

Recettes ordinaires :

- 1. Loyers de maison : 3428,39 € au lieu de 4000,00 € : notre F.E. n'a pas touché le dernier trimestre de location de notre cure en raison du décès de l'Abbé Stanislas.
- 15. Quêtes, troncs et bougies : 12.443,80 € au lieu de 5000,00€ : Enorme différence positive attribuée à deux événements majeurs survenus dans notre paroisse : messe de remerciement à l'occasion du départ à la retraite de l'Abbé Stanislas et messe d'adieu au même Abbé à l'occasion de son décès.

Dépenses :

- 12. Achat de calices, ciboires et ostensoirs pour 5800,00 € en remplacement des vases sacrés volés le 14/2/2018. Dépenses partiellement couverte par une assurance vol (5404,10 €) comptabilisée à l'art. 28a.
- 13. Achat d'un nouveau coffre-fort en remplacement de l'ancien coffre fracturé le 14/2/18 : coût 3599,75 € : Ets CACI de Bxl, après appel à la concurrence.
- 56. Grosses réparations : Un budget de 20.000,00 € avait été accepté pour les travaux de remplacement complet de l'installation électrique de notre cure. Un appel à la concurrence et une commande au moins-disant a permis de réduire le coût de cette dépense à 12.439,10 €. Voir tableau comparatif des offres ci-joint. Travaux réceptionnés par Vincotte.
- 61b. Les vitraux brisés par les cambrioleurs ont été remplacés par l'entreprise spécialisée Mestdagh de Merelbeke (après appel à la concurrence) : 3118,17 €

Le solde final de ce Compte 2018 s'élève à 17.492,60 €, chiffre dû principalement au reliquat du compte précédent (27.187,14 €)

Annexes :

1. PV du Conseil du 24/1/18 relatif le choix des Ets EVB de Lasne.
2. déclaration de vol avec effraction à la Police de Scherbeek + photos. (14/2/2018)

Recettes de la Fabrique

Ontvangsten van de Kerkfabriek

NATURE DES RECETTES OMSCHRIJVING VAN DE ONTVANGSTEN	CREDITS alloués au budget de KREDIETEN toegekend op de begroting van 2018	MONTANT des recettes effectuées en BEDRAG der ontvangsten gedaan in 2018	RECTIFICATIONS opérées par WIJZIGINGEN aangebracht door	
			le chef diocésain het Hoofd van het Bisdom	la députation permanente de bestendige deputatie
CHAPITRE Ier - HOOFDSTUK I				
RECETTES ORDINAIRES-GEWONE ONTVANGSTEN				
1 Loyers de maison Huishuren	4.500,00	3.428,39		
2 Fermages de bien en argent Pachten in geld				
3 Fermages de bien en nature, évaluation en argent - Pachten in natura, in geld geschat				
4 Rentes foncières, en argent Grondrechten in geld				
5 Rentes foncières, en nature, évaluation en argent Grondrechten in natura, in geld geschat				
6 Revenus des fondations, rentes Inkomsten der stichtingen,renten				
7 Revenus des fondations, fermages Inkomsten der stichtingen, pachten				
8 Intérêts de fonds placés sur hypothèques Renten van hypotheken				
9 Intérêts de fonds placés en rentes sur l'Etat Renten van gelden in Staatsfondsen geplaatst				
10 Intérêts de fonds placés à la Caisse d'Epargne Renten van gelden op de Spaarkas geplaatst				
11 Intérêts de fonds placés en autres valeurs Renten van gelden in andere waarde				
12 Coupes de bois Verkoop van slaghout				
13 Produits du cimetière, vente d'herbes, etc. Opbrengst van het kerkhof, verkoop van gras, enz				
14 Produit des chaises, bancs, tribunes Opbrengst van de stoelen, banken, gestoelten				
15 Produit des troncs, quêtes, oblations Opbrengst van offerblokken, geldinzamelingen	5.000,00	12.443,80		
16 Droits de la Fabrique dans les inhumations et les services funèbres Rechten van de fabriek in de bergrafenissen en lijkdiensten				
17 Supplément de la commune pour les frais du culte Toelage van de gemeente voor de gewone kosten van de erediensten	1.910,34	1.881,68		
18 Autres recette ordinaires Andere gewone ontvangsten				
a) Parking	2.900,00	3.061,96		
b) Fonds de Réserve	15.232,05			
c) Remboursement assurances				
d) avances trésorerie - thesaurievoorschotten				
e) antennes Proximus	8.900,00	8.635,76		
TOTAL DES RECETTES ORDINAIRES TOTAAL DER GEWONE ONTVANGSTEN :	38.442,39	29.451,59		
CHAPITRE II - HOOFDSTUK II				
RECETTES EXTRAORDINAIRES BUITENGEWONE ONTVANGSTEN				
19 Reliquat du compte de l'année 2017 Batig saldo van de rekening over het jaar 2017		27.187,14		
20 ecedent de l'exercice courant Nagevorderd bedrag van achterstallige inkomsten, pachten, enz,	2.027,61			
21 Emprunts Leningen				
22 Vente de biens, coupes extraordinaires, etc Verkoop van goederen, buitengewone houthak, enz				
23 Remboursements de capitaux Aflossen van kapitalen				
24 Donations, legs Giften, legaten				
25 Subsidés extraordinaires de la commune Buitengewone toelage van de gemeente				
26 Subsidés extraordinaires de la province Buitengewone toelage van de provincie				
27 Subsidés extraordinaires de l'Etat Buitengewone toelage van de Staat				
28 Autres Andere				
a) Assurance vol		5.404,10		
b) location salle		300,00		
c) Remboursement précompte immob. Teruggave onroerende voorheffing				
TOTAL DES RECETTES EXTRAORDINAIRES TOTAAL DER BUITENGEWONE ONTVANGSTEN :	2.027,61	32.891,24		
Recettes ordinaires Gewone ontvangsten	38.442,39	29.451,59		
Récapitulation Overzicht	2.027,61	32.891,24		
- Recettes extraordinaires Buitengewone ontvangsten				
TOTAL GENERAL DES RECETTES : ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN :	40.470,00	62.342,83		

Depenses de la Fabrique

Uitgaven van de Kerkfabriek

NATURE DES DEPENSES OMSCHRIJVING VAN DE UITGAVEN	CREDITS alloués au budget de KREDIETEN toegekend op de begroting van 2018	MONTANT des recettes effectuées en BEDRAG der ontvangsten gedaan in 2018	RECTIFICATIONS opérées par WIJZIGINGEN aangebracht door	
			le chef diocésain het Hoofd van het Bisdóm	la députation permanente de bestendige deputatie
CHAPITRE Ier - HOOFDSTUK I				
DEPENSES RELATIVES A LA CELEBRATION DU CULTE, ARRETEES PAR L'EVEQUE DOOR DE BISSCHOP VASTGESTELDE UITGAVEN TEN BEHOEVE VAN DE EREDIEST Objets de consommation - Verbruiksartikelen				
1 Pain d'autel Offerbrood	300,00	521,12		
2 Vin Wijn	180,00			
3 Cire, encens et chandelle Was, wierook en kaarsen	600,00	304,11		
4 Huile pour la lampe ardente Olie voor de Godslamp	175,00			
5 Eclairage Verlichting				
6 Autres Andere				
a) Chauffage	4 800,00	5 094,27		
b) Eau	100,00	139,55		
c) Décoration florale	250,00	205,00		
d) divers				
Entretien du mobilier - Onderhoudskosten				
7 Entretien des ornements et vases sacrés Onderhoud van kerkgewaden en gewijde vaten				
8 Entretien des meubles et ustensils de l'églises et de la sacristie Onderhoud van kerk- en sacristijmeubelen en -gerief				
9 Blanchissage et racommodage du linge Wassen en onderhouden van het lijnwaad	300,00	60,00		
10 Nettoyement de l'église Schoonmaken van de kerk	1.750,00	1.812,50		
11 Autres Andere				
Autres frais nécessaires à la célébration du culte Andere noodzakelijke kosten ten behoeve van de eredienst				
12 Achats d'ornements et vases sacrés ordinaires * Aankoop van gewone kerkgewaden en gewijde vaten		5 800,00		
13 Achats de meubles et ustensils sacrés, ordinaires ** Aankoop van gewone kerk- en sacristijmeubelen en gerief		3 599,75		
14 Achat du linge d'autel, ordinaires Aankoop van gewone altaardwalen				
15 Achat de livres liturgiques, ordinaires Aankoop van liturgische boeken	75,00	49,00		
Dépenses arrêtées par l'Evêque, TOTAL : Uitgaven door de Bisschop vastgesteld TOTAAL : CHAPITRE II - HOOFDSTUK II				
DEPENSES SOUMISES A L'APPROBATION DE L'EVEQUE ET DE LA DEPUTATION PERMANENTE AAN DE GOEDKEURING VAN DE BISSCHOP EN VAN DE BESTENDIGE DEPUTATIE ONDERWORPEN UITGAVEN I.-Dépenses ordinaires – Gewone uitgaven GAGES ET TRAITEMENTS – LONEN EN WEDDEN				
16 du clerc van de hulpkoster				
17 du sacristain van de koster				
18 des chantres van de zangers				
19 de l'organiste van de orgelist				
20 du souffleur van de orgeltrapper				
21 des enfants de chœur van de koorknapen				
22 des sonneurs van de klokkenluiders				
23 du porte-croix van de kruisdrager				
24 du bedeau van de kerkdienaar				
25 du suisse van de suisse				
26 d'autres employés van andere bedienden				
A reporter: Over te dragen:	-	-		

* en remplacement des vases sacrés volés le 14 février

** en remplacement du coffre tort fracturé lors du vol du 14 février

Depenses de la Fabrique

Uitgaven van de Kerkfabriek

NATURE DES DEPENSES OMSCHRIJVING VAN DE UITGAVEN	CREDITS alloués au budget de KREDIETEN toegekend op de begroting van 2018	MONTANT des recettes effectuées en BEDRAG der ontvangsten gedaan in 2018	RECTIFICATIONS opérées par WIJZIGINGEN aangebracht door	
			le chef diocésain het Hoofd van het Bisdom	la députation permanente de bestendige deputatie
Dépenses ordinaires Chap II, report Gewone uitgaven, Hoofdst. II, overgebracht	-	-		
REPARATIONS LOCATIVES – KLEINE HERSTELLINGEN				
27 Entretien et réparations de l'église Onderhoud van en herstellingen aan de kerk	4.000,00			
28 Entretien et réparations de la sacristie Onderhoud van en herstellingen aan de sacristij	1.000,00			
29 Entretien et réparations du cimetière Onderhoud van en herstellingen aan het kerkhof				
30 Entretien et réparations du presbytère Onderhoud van en herstellingen aan de pastorie				
31 Entretien et réparations d'autres propriétés bâties Onderhoud van en herstellingen aan andere gebouwde eigendommen				
32 Entretien et réparations de l'orgue Onderhoud van en herstellingen aan het orgel				
33 Entretien et réparations des cloches Onderhoud van en herstellingen aan de klokken				
34 Entretien et réparations de l'horloge Onderhoud van en herstellingen aan het uurwerk				
35 Entretien et réparations autres * Andere		1.701,01		
DEPENSES DIVERSES – DIVERSE UITGAVEN				
36 Supplément de traitement au curé Bijwedde van de pastoor		229,84		
37 Supplément de traitement au vicaire Bijwedde van de onderpastoor				
38 Indemnité au prêtre habitué ou auxiliaire Vergoeding aan de gewone mislezer of hulp priester				
39 Honoraires des pédicateurs Erelonen van de predikers				
40 Visites décanales Decanale bezoeken				
41 Remises allouées au trésorier Percent toegewezen aan de schatbewaarder				
42 Remises allouées à l'Evêché Percent toegewezen aan het bisdom				
43 Acquit des anniversaires, messes et services religieux fondés Kwijting der gestichte jaargetijden, missen en kerkdiensten				
44 Intérêts des capitaux dus Renten en aflossingen van leningen				
45 Papier, plumes, encre, registres de la fabrique, etc. Papier, pennen, inkt, registers van de kerkfabriek, enz				
46 Frais de correspondance, ports de lettres, etc. Correspondentiekosten, frankering brieven, enz				
47 Contributions Belastingen				
48 Assurance contre l'incendie Verzekering tegen brand	5.800,00	5.990,19		
49 Fonds de réserve Reservefondsen				
50 Autres dépenses ordinaires Andere gewone uitgaven				
a) assur. RC et AT - verzekering B.A. en W.O. MBW1	500,00	750,51		
b) Chorale frais divers - koor diverse kosten MBW1				
c) versement P.P. - storting Beroepsvoorheff	115,00			
d) versement ONSS - storting sociale wetten	150,00			
e) rembt avances trésorerie - terugbet thesaurie MBW1				
f) frais déplacement - verplaatsingskosten				
g) assurance vol				
h) Sabam	75,00	68,00		
i) sicli	60,00	61,01		
j) Frais bancaires	140,00	189,99		
k) taxe nouvelle sur antenne Proximus (25%)	100,00			
Dépenses ordinaires Chap II, TOTAL Gewone uitgaven, Hoofdst. II, TOTAAL	11.940,00	8.990,55		

* Expertise Vinçotte démontrant l'extrême dangerosité de l'installation gaz

Depenses de la Fabrique

Uitgaven van de Kerkfabriek

NATURE DES DEPENSES OMSCHRIJVING VAN DE UITGAVEN	CREDITS alloués au budget de KREDIETEN toegekend op de begroting van 2018	MONTANT des recettes effectuées en BEDRAG der ontvangsten gedaan in 2018	RECTIFICATIONS opérées par WIJZIGINGEN aangebracht door	
			le chef diocésain het Hoofd van het Bisdom	la députation permanente de bestendige deputatie
II.--Depenses extraordinaires -- Buitengewone uitgaven				
51 Déficit du compte de l'année 2002 Tekort van de rekening over het jaar 2002				
52 Déficit présumé de l'exercice courant 19... Vermoedelijk tekort van het lopend dienstjaar 19...				
52 bis Dépenses rejetées du compte antérieur Uitgaven op de laatste rekening geschrapt				
53 Placement de capitaux Belegde kapitalen				
54 Achats d'ornements, vases sacrés, linge, meubles et ustensils non compris au Chapitre Aankopen van kerkgewaden, gewijde vaten, lijnwaad, boeken, meubelen en gerief niet begrepen in het 1e hoofdstuk				
55 Décoration et embellissement de l'église Schildering en verfraaiing der kerk				
56 Grosses réparations, construction de l'église Grote herstellingen aan of verbouwingen van de kerk	20.000,00	12.439,10		
57 Grosses réparations, construction du cimetière Grote herstellingen aan of verbouwingen van de kerkhof				
58 Grosses réparations, construction du presbytère Grote herstellingen aan of verbouwingen van de pastorie				
59 Grosses réparations, construction d'autres propriétés bâties Grote herstellingen aan of verbouwingen andere gebouwde eigendommen				
60 Frais de procédure Proceskosten				
61 Autres dépenses extraordinaires Andere buitengewone uitgaven :				
a) remplacement clés et serrures (vol)		1.888,26		
b) remplacement vitraux (vol)		3.118,17		
c) évacuation cure avec container		828,85		
Dépenses extraordinaires Chap II, TOTAL Buitengewone uitgaven, Hoofdst. II, TOTAAL	20.000,00	18.274,38		
III.--Récapitulation -- Overzicht DEPENSES - UITGAVEN				
Arrêtées par l'Evêque Door de Bisschop vastgesteld	8.530,00	17.585,30		
Soumises à l'approbation de l'Evêque ordinaire et de la Députation permanente gewone	11.940,00	8.990,55		
Onderworpen aan de goedkeuring van de Bisschop extra-ordinaire en van de Bestendige deputatie buitengewone	20.000,00	18.274,38		
TOTAL GENERAL DES DEPENSES TOTAAL BEDRAG DER UITGAVEN :	40.470,00	44.850,23		
Balance Balans				
Recettes Ontvangsten	40.470,00	62.342,83		
Dépenses Uitgaven	40.470,00	44.850,23		
EXCEDANT : BATIG SALDO :	-	17.492,60		

Le présent compte, dressé et déclaré sincère par le trésorier soussigné, est arrêté par le Conseil de Fabrique, sous les réserves et observations consignées en tête.
Onderhavige rekening opgemaakt en echt verklaard door de ondergetekende schatbewaarder, wordt afgesloten door de fabrieksraad onder het voorbehoud en de opmerkingen vooraan vermeld.

Ainsi fait en séance du conseil de fabrique à Schaerbeek, le

Aldus opgemaakt en goedgekeurd in de vergadering van de fabrieksraad te Schaerbeek,

Le membre-trésorier
Het lid-schatbewaarder

Les membres
De leden

Le président
De voorzitter

**RECETTES
ORDINAIRES**

1) Loyers de Maison	14) Quêtes Bougies	18,a) Parking	18,c) Remboursement commune	18,e)Proximus
1134,30	1288,00	3061,96	1881,68	7564,83
1158,28	148,50			1070,93
1135,81	387,50			50/2
	1,00			
	795,00			
	2374,50			
	882,00			
	43,50			
	41,50			
	622,50			
	396,00			
	130,00			
	668,00			
	1216,50			
	636,50			
	36,50			
	1742,50			
	111,30			
	922,50			
3428,39	12443,80	3061,96	1881,68	8635,76
				29451,59
				Total

**RECETTES
EXTRAORDINAIRES**

19) Reliquat 2017

	Location salle paroissiale	Remboursement Assur Vol	
27187,14	150 150	59/1 60/1	5404,10 26/3
27187,14	0	5404,1	32891,24

Total des
recettes

62342,83